beper

IT	BILANCIA PESAPERSONE	pag. 2
EN	BODY SCALE	pag. 5
FR	PÈSE-PERSONNE	pag. 8
DE	PERSONENWAAGE	pag. 11
ES	BÁSCULA DE BAÑO	pag. 14
GR	ΖΥΓΑΡΙΑ ΣΩΜΑΤΟΣ	pag. 17
RO	CÂNTAR DE PERSOANE	pag. 20
CZ	OSOBNÍ VÁHA	pag. 23
NL	PERSONENWEEGSCHAAL	pag. 26
PL	WAGA ŁAZIENKOWA	pag. 29
LV	ĶERMEŅA SVARI	pag. 32
EE	SAUNAKAAL	pag. 35
RS	VAGA ZA MERENJE TELESNE TEŽINE	pag. 37

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**

Cod.: 40.821

Avvertenze generali
Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.
Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.
Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc.).
Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. Termosifone).
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.
Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Alimentazione
Rimuovere la bilancia dall'imballo.
Capovolgere la bilancia, facendo molta attenzione e aprire il coperchio batteria.
Togliere la pellicola trasparente delle batterie.
Chiudere il coperchio del vano batterie.

⚠ **Attenzione: le pile scariche diventano pericolose per la possibile perdita di liquido elettrolita che è molto corrosivo. Per evitare danni all'apparecchio causati da tale eventualità, sostituire senza indugio le pile scariche. Ricordarsi di estrarre le pile quando si prevede di non usare la bilancia per lungo tempo.**
Eventuali danni causati dal liquido delle batterie non vengono riconosciuti in garanzia.

Sostituzione batterie
Quando la bilancia non si accende oppure visualizza "Lo" significa che le batterie sono scariche. Sostituirle con altre nuove.
Facendo attenzione, rovesciare la bilancia in modo che il fondo della bilancia sia accessibile.
Premere la chiusura del vano batterie nella direzione indicata dalla freccia ed aprire il coperchio ribaltandolo.
Inserire le batterie nell'apposito vano secondo la corretta polarità. L'errata installazione può provocare danneggiamenti alla bilancia.
Chiudere il coperchio e quindi rovesciare di nuovo la bilancia.

Funzionamento
La bilancia è dotata di un interruttore sensibile agli urti. Dare un leggero appoggio sulla pedana per accendere la bilancia.
Quando il display si è acceso, salire sulla bilancia con entrambi i piedi, contenerli all'interno del piatto di vetro il più possibile e rimanere fermi per alcuni secondi.
Automaticamente il display visualizzerà il peso corrispondente; dopo circa 10 secondi, il display si azzererà automaticamente.
La bilancia si spegne automaticamente dopo circa 10 secondi di inutilizzo.
La bilancia consente una pesatura fino ad un massimo di 180 kg. Onde evitarne il danneggiamento, se sul display compare la segnalazione "oL" scendere immediatamente dalla bilancia poiché indica che è oltre il limite di pesatura.
Il peso corporeo è soggetto a cambiamenti durante il giorno, perciò possono esserci differenze di peso in periodi non troppo vicini.
Leggeri cambiamenti del peso sono generalmente normali.
La bilancia è uno strumento preciso ed è molto sensibile al movimento del corpo. Per una migliore precisione: salire sulla bilancia, rilassare il corpo, tenere la testa ferma e rimanere fermi.

Nota: vicino al vano batterie si trova un piccolo interruttore per commutare il peso da kg a lb.

Pulizia della bilancia
La bilancia può essere pulita con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda.
Mai pulire con diluenti, prodotti abrasivi in genere; questi potrebbero danneggiare la superficie della bilancia.
Non immergere la bilancia in acqua.
Proteggere dalle infiltrazioni di liquidi.
Tenere lontano dalla bilancia preparati per capelli, cosmetici o soluzioni da bagno; esse possono essere causa di danneggiamento delle parti estetiche e del circuito interno della bilancia.

Caratteristiche tecniche
Alimentazione: 1xcr2032 batteria al litio (inclusa)

In un'ottica di miglioramento continuo beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al Prodotto in oggetto senza previo preavviso.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.
Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:
a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:
assistenza@beper.com

General safety advice

Read the operating instructions carefully before first use of the appliance.

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable. The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources.

It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the sanitation department of your own municipality.

This appliance is to be destined to its special purpose only.

Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

To avoid any heating risk, it is recommended to unroll completely the supply cord and to unplug the appliance, when not used.

Before cleaning, always unplug the appliance.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not hold the appliance with wet hands or feet.

Do not hold the appliance with naked feet.

Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases, burning flames, heaters.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Make sure that children do not play with this appliance.

If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket.

Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.

Setting
Remove the scale from the packaging.
Turn the balance upside down carefully, and open the battery cover.
Remove the transparent film of the batteries.
Close the battery compartment cover.

⚠ **Caution: Discharged batteries become dangerous for the possible loss of electrolyte fluid that is very corrosive. To avoid damage to the appliance caused by this possibility, replace the exhausted batteries without delay. Remember to remove the batteries when you are not going to use the balance for a long time.**
Damages caused by battery liquid are not recognized.

Battery replacement
When the scale does not turn on or displays “Lo” it means that the batteries are exhausted. Replace them with new ones.
Carefully, turn the balance upside down, so that the bottom of the scale is accessible.
Press the battery compartment in the direction indicated by the arrow and open the cover by tapping it.
Insert the batteries into the compartment according to the correct polarity. Pay attention to the correct polarity of the connection. Incorrect installation can damage the scale.
Close the cover and then turn the scale back on.

Operation
The scale is equipped with a shock-sensitive switch. Give a slight touch on the platform to light the scale itself.
When the display turns on, get on the scale with both feet, hold them in the glass surface as much as possible and stay still for a few seconds.
The display will automatically display the corresponding weight automatically; after approx. 10 seconds, the display will automatically reset.
The scale automatically shuts off after 10 seconds of inactivity.
The scale weights up to 180 kg. To avoid any damage, if the “oL” message appears on the display immediately get off from the scale as it indicates it is beyond the weighing limit.
Body weight is subject to changes during the day, so there may be weight differences.
Small changes in weighing are usually normal.
The scale is a precise tool and is very sensitive to movement of the body. For better precision: get on the scale, relax your body, hold your head firm and stay still.

Note: there is a small switch near the battery compartment to switch the weight from kg to lb.

Cleaning the scale
The scale can be cleaned with a soft cloth, slightly dampened in warm water.
Never clean with diluents, abrasive products in general; these could damage the surface of the scale.
Do not immerse the scale in water.
Protect from liquid infiltration.
Keep away the scale from hair shampoos or preparations, cosmetics or bath solutions; they can cause damage to the aesthetic parts and internal scale circuit.

Technical data
Power supply: lithium 1xcr2032 (included)

For any improvement reasons, Beper reserves the right to modify or improve the product without any notice.

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance’s efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.
In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** which will forward your enquiries to your distributor.

Precautions generales

Lire attentivement les instructions suivantes avant la premiere utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) Ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie.

Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil …

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Alimentation
Enlever la balance de l'emballage
Retourner la balance, en faisant très attention et ouvrir le couvercle de la pile
Enlever la pellicule transparente des piles
Fermer le couvercle du compartiment des piles

⚠ **Attention: les piles déchargées deviennent dangereuses pour la possible perte de liquide électrolyte qui est très corrosif. Pour éviter des dommages à l'appareil causés par de telles éventualités, remplacer sans hésitation les piles déchargées. Ne pas oublier d'extraire les piles quand vous décidez de ne pas utiliser la balance pour une longue période. Des éventuels dommages causés par le liquide des piles ne sont pas reconnus dans la garantie.**

Remplacement des piles
Quand la balance ne s'allume plus ou bien visualise «Lo» cela signifie que les piles sont déchargées. Les remplacer avec d'autres nouvelles.
En faisant attention, retourner la balance de façon que le fond de la balance soit accessible.
Appuyer sur la fermeture du compartiment des piles dans la direction indiquée de la flèche et ouvrir le couvercle en le retournant.
Insérer les piles dans le compartiment approprié en fonction de la correcte polarité. Attention à la correcte polarité de branchement. Une installation incorrecte peut provoquer des dommages à la balance.
Fermer le couvercle et donc retourner de nouveau la balance.

Fonctionnement
La balance est équipée d'un interrupteur sensible aux chocs. Donner un léger appui sur la marche pour allumer la balance.
Quand l'écran s'allume, monter sur la balance avec les deux pieds, les retenir à l'intérieur du plat de verre le plus possible et rester bloqué pour quelques secondes.
Automatiquement l'écran visualisera le poids correspondant; après environ 10 secondes, l'écran s'effacera automatiquement.
La balance s'éteint automatiquement après environ 10 secondes d'inactivité.
La balane permet un pesage jusqu'à 180 kg. Au-delà éviter l'endommagement si sur l'écran il y a la signalisation «oL » descendre immédiatement de la balance parce que cela indique que vous êtes au-delà de la limite de pesage.
Le poids corporel est sujet à des changements pendant la journée, puisqu'il peut y avoir des différences de poids dans des périodes pas trop proches.
Des légers changements de poids sont généralement normaux.
La balance est un instrument précis et elle est très sensible au mouvement du corps. Pour une meilleure précision : monter sur la balance, détende le corps, tenir la tête bloquée et rester sans bouger.

Note: à côté du compartiment des piles se trouve un petit interrupteur pour commuer le poids du kg à ib.

Nettoyage de la balance
La balance peut être propre avec un chiffon souple légèrement humidifié avec de l'eau chaude.
Jamais nettoyer avec des diluants, des produits abrasifs en général ; ceux-ci pourraient endommager la superficie de la balance.
Ne pas plonger la balance dans l'eau.
Protéger des infiltrations de liquides.
Tenir loin de la balance des solutions pour les cheveux, des cosmétiques ou des solutions pour le bain ; ils peuvent être une cause d'endommagement des parties esthétiques et du circuit interne de la balance.

Données techniques
Alimentation : 1 x cr 2032 au lithium (incluse)

Dans un souci d'amélioration continuelle beper se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produits sans préavis.

Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.
Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles
directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.
Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.
Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.
La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté
Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l 'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement a garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.
Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :
a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation
La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.
En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.
Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.
Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaitre le centre service agrée Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.
Vor und während des gebrauchs des gerätes ist es notwendig, einige grundlegende vorsichtsmaßnahmen zu beachten.
Vergewissern sie sich nach dem entfernen der verpackung, dass das gerät intakt ist. Verwenden sie das gerät im zweifelsfall nicht und wenden sie sich an fachlich qualifiziertes personal. Verpackungselemente (plastiktüten, polystyrol, etc.) Dürfen nicht in reichweite von kindern bleiben, da sie potenzielle gefahrenquellen darstellen.
Dieses gerät darf nur für den zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich bestimmt ist. Jede andere verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum erlöschen der garantie. Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten gebrauch entstehen.
Lassen sie das gerät nicht witterungseinflüssen (regen, sonne, etc.) Ausgesetzt.
Halten sie das gerät nicht in der nähe von wärmequellen (z.B. Heizkörpern).
Dieses gerät darf nicht von personen (einschließlich kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten verwendet werden; von personen, denen die erfahrung und kenntnisse über das gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre sicherheit verantwortlichen person sorgfältig überwacht oder gut in die bedienung des geräts eingewiesen.
Achten sie darauf, dass kinder nicht mit dem gerät spielen.
Wenn sie sich entscheiden, dieses gerät als abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Stromversorgung
Nehmen sie die Waage aus der Verpackung.
Drehen sie die Waage sehr vorsichtig um und öffnen sie die Batterieabdeckung.
Entfernen sie die transparente Folie der Batterien.
Schließen sie die Batterieabdeckung.

⚠ **Vorsicht: Entladene Batterien können gefährlich werden wegen den möglichen Verlust von Elektrolytflüssigkeit, die sehr ätzend ist. Um Schäden zu vermeiden, die in einem solchen Fall auftreten könnten, ersetzen sie unverzüglich die Batterien. Denken sie daran, die Batterien zu entfernen, wenn sie wissen, dass die Waage länger nicht verwendet werden wird. Schäden, die durch die Batterieflüssigkeit verursacht wurden, werden von der Garantie nicht gedeckt.**

Batteriewechsel
Wenn die Waage nicht an geht oder die Schrift „Lo“ angezeigt wird, bedeutet es, dass die Batterien schwach sind. Ersetzen sie sie durch neue.
Drehen sie die Waage vorsichtig um, so dass die Basis zugänglich ist.
Drücken sie auf den Deckel des Batteriefachs in die vom Pfeil angedeutete Richtung und öffnen sie den Kippdeckel.
Legen sie die Batterien nach der richtigen Polarität in das batteriefach. Achten sie auf die korrekte Anschlusspolarität. Eine falsche Installation kann zu Schäden an der Waage führen.
Schließen sie den Deckel und dann drehen sie die Waage wieder um.

Betrieb
Die Waage ist mit einem stoßempfindlichen Schalter ausgestattet. Tippen sie leicht auf die Oberfläche der Waage um sie einzuschalten.
Wenn das Display eingeschaltet ist, steigen sie auf die Waage mit beiden Füßen, so dass sie sich innerhalb der Glasplatte befinden und bleiben sie einige Sekunden lang still.
Automatisch wird das Display das entsprechende Gewicht anzeigen; nach etwa 10 Sekunden erlischt die Anzeige automatisch.
Die Waage schaltet sich nach ca. 10 Sekunden Inaktivität automatisch ab.
Die Waage ermöglicht das abwiegen eines maximalen Gewichts von 180 kg. Um Schaden zu vermeiden, wenn auf dem Display „oL“ erscheint, sofort von der Waage absteigen, da die wiegegrenze überschritten worden ist.
Das Körpergewicht unterliegt im Laufe des Tages Schwankungen, so kann es, in nicht zu nahen Zeitpunkten, zu Gewichtsunterschiede kommen.
Geringfügige Gewichtsunterschiede sind in der Regel normal.
Die Waage ist ein präzises Instrument und reagiert auf die Bewegung des Körpers sehr empfindlich. Für eine bessere Genauigkeit: steigen sie auf die Waage, entspannen sie ihren Körper, halten sie ihren Kopf und ihren ganzen Körper still.

Hinweis: in der Nähe des Batteriefachs befindet sich einen kleinen Schalter um das Gewicht von kg zu lb zu wechseln.

Reinigung der Waage
Die Waage kann mit einem weichen, leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
Niemals mit Lösungsmitteln und Scheuermittel im allgemeinen reinigen; diese könnten die Oberfläche der Waage beschädigen.
Waage nicht in Wasser tauchen.
Vor eindringen von Flüssigkeiten schützen.
Halten sie die Waage von Haarprodukte, Kosmetika oder badeseifen entfernt; sie könnten die äußeren teile und die interne Schaltung der Waage beschädigen.

Technische Daten
1xcr2032 Lithium (im Lieferumfang enthalten)

In Hinblick auf eine verbesserungsperspektive behält sich Beper das recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. Umzubauen.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.
Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

a. Transportschäden oder Stürze,
b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.
Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen” enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Advertencias generales
Leer estas instrucciones antes de usar el aparato
Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.
Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.
Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, polistirolo, etc.) No deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.
Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.
Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.
No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.
No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.
No utilizar el aparato con los pies desnudos.
No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)
No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej.Radiador)
Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.
Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.
Se, recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Alimentación
Quite la balanza del embalaje.
Ponga boca abajo la balanza, teniendo muy cuidado y abra la tapa de las pilas.
Quite la película transparente de las pilas.
Cierre la tapa del compartimiento pilas.

⚠ **Cuidado: las pilas agotadas son peligrosas por la posible pérdida de líquido electrólito que es muy corrosivo. Para evitar daños al aparato causados por este motivo, reemplace sin demora las pilas agotadas. Se acuerde de sacar las pilas cuando piensa de no emplear la balanza por mucho tiempo. Eventuales daños provocados por el líquido de las pilas no están reconocidos por la garantía.**

Sustitución de las pilas
Cuando la balanza no se enciende o visualiza “Lo” significa que las pilas están agotadas. Las sustituya con otras nuevas.
Teniendo cuidado, ponga boca abajo la balanza de manera que pueda ver el fondo de esta.
Pulse el cierre del compartimiento pilas hacia la dirección indicada por la flecha y abra la tapa volcándola.
Introduzca las pilas dentro de su compartimiento respectando la correcta polaridad. Tenga cuidado a la correcta polaridad de conexión. La errada introducción puede causar daños a la balanza.
Cierre la tapa y luego vuelque otra vez la balanza.

Funcionamiento
La balanza está equipada con un botón sensible a los choques. Haga un ligero peso sobre el plato para encender la balanza.
Cuando la pantalla se enciende, salga sobre la balanza con ambos los pies, los tenga dentro del plato de vidrio el más posible y no se mueva por algunos segundos.
La pantalla visualiza automáticamente el peso correspondiente; después de unos 10 segundos, la pantalla se apagará automáticamente.
La balanza se apaga automáticamente después de unos 10 segundos de inactividad.
La balanza permite un pesaje hasta un máximo de 180 kg. Para evitar el deterioro, si la pantalla visualiza “oL” baje inmediatamente de la balanza ya que esto indica que esta está además del límite de pesaje.
El peso corpóreo está expuesto a cambios durante el día, por eso pueden verificarse diferencias de peso en momentos no muy próximos.
Ligeros cambios del peso son generalmente normales.
La balanza es un instrumento exacto y muy sensible al movimiento del cuerpo. Para una mejor precisión: salga sobre la balanza, relaje el cuerpo, tenga la cabeza firme y no se mueva.

Nota: cerca del compartimiento pilas está un pequeño botón para conmutar el peso de kg a lb.

Limpieza de la balanza
Puede limpiar la balanza con un paño mórbido ligeramente humidificado con agua caliente.
No limpie nunca con diluyentes, productos abrasivos en general; estos pueden dañar la superficie de la balanza.
No sumerja la balanza en agua.
La proteja de las infiltraciones de líquidos.
Tenga lejos de la balanza preparados para cabellos, cosméticos o soluciones para el baño; estos pueden provocar el deterioro de las piezas estéticas y del circuito interno de la balanza.

Características técnicas
Alimentación: 1xcr2032 al litio (incluida)

Con el objetivo de una mejora continua, beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.

Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.
El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam biente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es valida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.
La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este “Manual de Instrucciones y Advertencias” en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribudor de su pais o el departamento de post venta de Beper.
Envie un e-mail a **assistenza@beper.com** y le enviaremos datos de su servicio tecnico en su pais.

Σημαντικες προειδοποιησεις ασφαλειας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.
Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα. Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας. Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται μονο για οικιακη χρηση.
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες. Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδία δεν παίζουν με την συσκευή.
Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή τα μέρη της συσκευής που μπορεί να είναι επικίνδυνα. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

Ρυθμισεις
Αφαιρέστε τη ζυγαριά από τη συσκευασία της.
Γυρίστε την ανάποδα και ανοίξτε την υποδοχή των μπαταριών.
Αφαιρέστε τη διάφανη ταινία που βρίσκεται μέσα στην υποδοχή μπαταριών.
Κλείστε ξανά το καπάκι της υποδοχής μπαταριών.

⚠ **Προσοχη: Οι αποφορτισμένες μπαταρίες ενδέχεται να έχουν διαρροή τοξικών υγρών. Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, αφαιρέστε τις μπαταρίες χωρίς καθυστέρηση μόλις αδειάσουν. Θυμηθείτε να τις αφαιρέσετε και στη περίπτωση που σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για καιρό. Ζημιες απο διαρροη υγρων μπαταριας δεν αναγνωριζονται.**

Αντικατασταση μπαταριων
Όταν η ζυγαριά δεν ανάβει ή εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη “Lo”, σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν αποφορτιστεί.
Αντικαταστήστε άμεσα με νέες.
Γυρίστε την ανάποδα και ανοίξτε την υποδοχή των μπαταριών, πιέζοντας το.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη σωστή θέση. Κλείστε το καπάκι και ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Λειτουργια
Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα. Πιέστε απαλά στην επιφάνεια της ζυγαριάς για να ενεργοποιηθεί.
Όταν η οθόνη είναι ενεργοποιημένη, ανεβείτε στη ζυγαριά και με τα δύο πόδια, κρατήστε τα μέσα στη γυάλινη πλάκα όσο το δυνατόν περισσότερο και μείνετε ακίνητα για μερικά δευτερόλεπτα.
Η οθόνη θα εμφανίσει αυτόματα τα κιλά σας; μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα, η οθόνη θα σβήσει αυτόματα.
Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 10 δευτερόλεπτα αδράνειας.
Το όριο βάρους είναι τα 180 κιλά. Για να αποφευχθούν τυχόν βλάβες, εάν η ένδειξη “oL” εμφανισθεί στην οθόνη κατεβείτε αμέσως, μιας και ίσως υπερβαίνετε το όριο.
Το σωματικό βάρος αλλάζει κατά τη διάρκεια της ημέρας.
Μικροδιαφορές στο βάρος είναι συνήθως φυσιολογικές.
Η ζυγαριά είναι ένα όργανο ακρίβειας, ευαίσθητο στις κινήσεις σας. Για καλύτερη ακρίβεια: ανεβείτε στη ζυγαριά, χαλαρώστε το σώμα σας και μείνετε ακίνητοι.

Σημειωση: υπάρχει ένας μικρός διακόπτης στην υποδοχή μπαταριών που σας επιτρέπει να αλλάξετε τον υπολογισμό βάρους από κιλά σε λίμπρες.

Καθαρισμος
Η ζυγαριά μπορεί να καθαρισθεί με ένα ελαφρά υγρό πανί.
Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.

Τεχνικα χαρακτηριστικα
Μπαταρίες: λιθίου 1xcr2032 (συμπεριλαμβάνεται)

Για οποιουσδήποτε λόγους βελτίωσης, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:
1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :
Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.
Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.
Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.
Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνηστε με τον επισημο διανομεα της beper στην χωρα σας ή me το τμημα υποστηριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**
Το οποιο θα προωθησει το αιτημα σας στον επισημο διανομεα της Beper της χωρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța
Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.
Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente. Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.
Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la centrol de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.
Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.
Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatentă.
Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.
Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.
Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.
Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.
Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.
Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul.
În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil.
Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Punere in functiune
Scoateti produsul din ambalaj
Intoarceti cantarul pe dos si indepartati cu grija capacul .
Indepartati pelicula de film subtire de pe
Inchideti inapoi compartimentul destinat bateriilor

⚠ **Atentie: bateriile descarcate devin periculoase din cauza scurgerii acizilor care sunt foarte corozivi. Pentru evitarea acestor neplaceri inlocuiti bateriile uzate fara intarziere. Nu uitati sa scoateti bateriile din cantar daca nu-l veti folosi o perioada mai lunga de timp.**
Defectiunile datorate bateriilor curse nu fac obiectul garantiei.

Inlocuirea bateriilor
Daca produsul nu poate fi pornit sau pe ecran apare inscriptia “Lo” inseamna ca bateriile sunt descarcate. Inlocuiti-le cu unele noi. Intoarceti cu atentie cantarul pe dos, asftel incat partea inferioara a cantarului sa fie accesibila. Apasati compartimentul de baterii in ensul sagetilor si deschideti-l. Inserati bateriile in conformitate cu polaritatea indicata. Fiti atenti la polaritatea corecta deoarece pozitionarea gresita poate distruge cantarul inchideti capacul si repozitionati cantarul in pozitia de functionare.

Functionarea
Cantarul are un senzor de soc. Atingeti platforma pentru pornirea cantarului. Când afișajul s-a pornit, pozitionati-va pe cantar cu ambele picioare pe suprafata de sticla, si ramaneti nemiscat cateva secunde.
Ecranul va indica in mod automat greutatea dvs; după aproximativ 10 secunde, afișajul se va șterge automat.
Cantariti doar in limita a 180 kg. Pentru a evita deteriorarea cantarului, daca mesajul “oL” apare pe cantar, coboriti imediat , deoarece acest mesaj poate indica faptul ca limita de cantarire a fost depasita. Greutatea corporala sufera modificari in timpul unei zile, asadar pot exista diferente in cursul unei zile.diferente mici sunt de obicei normale.
Cantarul este un un instrument precis si sensibil la miscarile corpului. Pentru un rezultat corect, urcati pe cantar, relaxati-va si incercati sa stati nemiscat.

Atentie: exista un comutator închide compartimentul de baterii, cu ajutorul caruia puteti seta unitatea de masura din kg in lb.

Curatarea cantarului
Curatarea cantarului trebuie efectuata cu o carpa moale putin umezita. Nu utilizati niciodata diluant sau produse abrazive, deoarece acestea ar putea deteriora suprafata cantarului.
Nu scufundati cantarul in apa
Protejati-l de infiltrari ale lichidelor
Tineti cantarul departe de solutii pentru ingrijirea parului, cosmetice sau solutii destinate imbaierii. Acestea pot cauza defectiuni interne ale circuitelor.

Specificatii tehnice
Putere: baterie litiu 1xcr2032 (inclusa)

În scopul îmbunătățirii perspectivei beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.

Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivp nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatributabile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:
Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů, jako je déšť, vítr, sníh, krupobití.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů, ohřívačů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud již přístroj nebudete dále používat, učiňte nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Nastavení
Vyndejte váhu z obalu.
Opatrně otočte váhu vzhůru nohama a otevřete kryt baterie.
Odstraňte průhlednou fólii u baterie.
Zavřete kryt prostoru pro baterie.

⚠ **Pozor: vybité baterie jsou nebezpečné pro případné ztráty elektrolytové kapaliny, která je velmi korozivní. Aby nedošlo k poškození spotřebiče způsobené tímto únikem, vyměňte ihned vybité baterie. Nezapomeňte také baterii vyjmout, pokud nebudete váhu používat delší dobu. Závady způsobené vytečením kapaliny z vybité baterií nemohou být uznány.**

Výměna baterie
Pokud se váha již nezapne nebo displej zobrazí “Lo”, znamená to, že je baterie vybitá. Nahraďte ji novou.
Opatrně otočte váhu vzhůru nohama tak, aby byla spodní část přístupná. Zatlačte přihrádku pro baterii ve směru vyznačeném šipkou a otevřete kryt.
Vložte novou baterii do přihrádky. Dbejte na správnou polaritu. Nesprávná instalace může poškodit váhu.
Uzavřete kryt a opět váhu opět zapněte.

Použití
Váha je vybavena senzorem doteku, který zapíná váhu. Dotkněte se nohou prostoru váhy a váha se zapne.
Když se rozsvítí displej, postavte se rovnoměrně na skleněnou plochu, aniž byste se pohybovali, a stůjte, dokud se nezobrazí údaj o váze.
Automaticky zobrazí odpovídající hmotnost; po asi 10 sekundách se displej a displej automaticky.
Po vážení se váha automaticky po chvíli vypne.
Váha se automaticky vypne po cca 10 sekundách nečinnosti.
Váha ukazuje hodnoty do 180 kg. Pokud je váženo více než 180 kg, zobrazí se také „oL“. V tento moment ihned sestupte z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.
Tělesná hmotnost se během dne mění, takže mohou existovat rozdíly v hmotnosti.
Změny hmotnosti jsou obvykle normální.
Váha je přesný nástroj a je velmi citlivá na pohyb těla. Pro lepší přesnost vážení stůjde uvolněně, rovnovážně a v klidu.

Poznámka: u prostoru pro baterie je malý spínač, který přepíná hmotnost z kg na lb.

Čištění
Váhu lze vyčistit měkkým hadříkem mírně navlhčeným teplou vodou. Nikdy nečistěte brusnými výrobky, protože by mohly poškodit povrch váhy. Nepokládejte váhu do vody. Nedovolte, aby se do váhy dostala kapalina.
Chraňte váhu před přípravky na vlasy, kosmetikou nebo roztoky do koupele. Mohou způsobit poškození estetických částí a vnitřní elektroniky.

Technická data
Napájecí zdroj: 1x baterie cr2032 (součástí)

Z důvodů zlepšování si beper vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení produktu bez předchozího upozornění

Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol “Přeškrtnuté popelnice” na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.
Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:
- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.
Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:
Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.
Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv). Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečistěného příslušenství a náplní.
Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.
Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper,
e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.
Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.
Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.
We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.
Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.
Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.
Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.
Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.
Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.
Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Instelling
Haal de weegschaal uit de verpakking.
Draai de weegschaal voorzichtig ondersteboven en open het batterijdeksel.
Verwijder de transparante folie van de batterijen.
Sluit het deksel van het batterijvakje.

⚠ **Opgepast: Ontladen accu's worden gevaarlijk door het mogelijke verlies van zeer corrosieve elektrolytvloeistof. Om schade aan het apparaat te voorkomen, moeten lege batterijen onmiddellijk worden vervangen. Vergeet niet de batterijen te verwijderen wanneer u de weegschaal gedurende lange tijd niet gebruikt. Schade veroorzaakt door batterijvloeistof wordt niet herkend.**

Vervanging van de batterij
Wanneer de weegschaal niet aangaat of "Lo" wordt weergegeven, betekent dit dat de batterijen leeg zijn. Vervang ze door nieuwe.
Draai de weegschaal voorzichtig ondersteboven, zodat de onderkant van de weegschaal bereikbaar is.
Druk het batterijvakje in de richting van de pijl en open het deksel door erop te tikken.
Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit in het vakje. Let op de juiste polariteit van de aansluiting. Een onjuiste plaatsing van de batterijen kan de weegschaal beschadigen.
Sluit het deksel en leg de weegschaal aan.

Gebruik
De weegschaal is uitgerust met een schokgevoelige schakelaar. Raak het platform licht aan om de weegschaal zelf op te lichten.
Als het display is ingeschakeld, ga op de weegschaal staan met beide voeten, houd ze zoveel mogelijk in het glazen oppervlak en blijf enkele seconden stilstaan.
Het display geeft het overeenkomstige gewicht automatisch weer; na ongeveer 10 seconden wordt het display automatisch gewist.
De weegschaal schakelt automatisch uit na ongeveer 10 seconden inactiviteit.
Wegen tot 180 kg. Om schade te voorkomen, als "oL" op het display verschijnt, stapt u onmiddellijk van de weegschaal af, omdat dit aangeeft dat de weegschaal de weeglimiet overschrijdt.
Het lichaamsgewicht kan in de loop van de dag veranderen, dus er kunnen gewichtsverschillen zijn.
Lichte gewichtsveranderingen zijn meestal normaal.
De weegschaal is een nauwkeurig instrument en is zeer gevoelig voor bewegingen van het lichaam. Voor meer precisie: stap op de weegschaal, ontspan uw lichaam, houd uw hoofd rechtop en sta zo stil mogelijk.

Let op: er is een kleine schakelaar in de buurt van het batterijcompartiment om het gewicht van kg naar lb te wisselen.

De balans reinigen
De balans kan worden gereinigd met een licht vochtige zachte doek met warm water.
Reinig de weegschaal nooit met verdunningsmiddelen, schuurmiddelen in het algemeen; deze kunnen het oppervlak van de weegschaal beschadigen.
Dompel de weegschaal niet onder in water.
Beschermen tegen het binnendringen van vloeistoffen.
Houd de weegschaal uit de buurt van haar-, cosmetica- of badoplossingen; ze kunnen schade veroorzaken aan de esthetische onderdelen en het interne evenwichtscircuit.

Technische kenmerken
Stroomvoorziening: lithium 1xcr2032 (meegeleverd)

Om eender welke reden met zicht op verbetering behoudt beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.

De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste “afvalcontainer” op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leveranci er niet aan te rekenen zijn.
Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.
Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.
Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Środki ostrożności

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń.

Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej
lub umysłowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Uruchamianie

Wyjmij wagę z opakowania.
Ostrożnie odwróć wagę do góry i otwórz pokrywę baterii.
Usuń przezroczystą folię z akumulatorów.
Zamknij pokrywę komory baterii.

⚠ **Uwaga: rozładowane akumulatory stają się niebezpieczne z powodu możliwej utraty płynu elektrolitowego, który jest bardzo żrący. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy niezwłocznie wymienić zużyte baterie. Pamiętaj, aby wyjąć baterie, jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas. Uszkodzenia spowodowane przez płyn z akumulatora nie podlegają gwarancji.**

Wymiana baterii

Gdy waga nie włącza się lub wyświetla „Lo”, oznacza to, że baterie są wyczerpane. Wymień je na nowe.
Ostrożnie odwróć wagę do góry nogami, aby dolna jej część była dostępna.
Naciśnij komorę baterii w kierunku wskazanym strzałką i otwórz pokrywę, dotykając jej.
Włóż baterie do komory. Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację. Nieprawidłowa instalacja może uszkodzić wagę. Zamknij pokrywę, a następnie ponownie włącz.

Użytkowanie
Waga jest wyposażona w przełącznik wrażliwy na wstrząsy.
Gdy wyświetlacz się włączy, stań na wadze obiema stopami, trzymaj je jak najdalej na szklanej powierzchni i nie ruszaj się przez kilka sekund.
Wyświetlacz automatycznie pokaże odpowiednią wagę; po około 10 sekundach wyświetlacz zostanie automatycznie wyczyszczony.
Waga wyłącza się automatycznie po około 10 sekundach bezczynności.
Maksymalny udźwig do 180 kg. Aby uniknąć uszkodzeń, jeśli komunikat „oL” pojawi się na wyświetlaczu, natychmiast zejdź z wagi, ponieważ oznacza to, że limit ważenia został przekroczony.
Masa ciała może ulec zmianie w ciągu dnia, dlatego mogą występować różnice w wadze.
Lekkie zmiany masy są zwykle normalne.
Waga jest precyzyjnym narzędziem i jest bardzo wrażliwa na ruchy ciała. Dla lepszej precyzji: wejdź na wagę, rozluźnij ciało, mocno trzymaj głowę i nie ruszaj się.

Uwaga: w pobliżu komory baterii znajduje się mały przełącznik do zmiany ciężaru z kg na funt lub st.

Czyszczenie wagi
Waga może być czyszczona lekko zwilżoną, miękką ściereczką z ciepłą wodą.
Nigdy nie czyścić rozcieńczalnikami, środkami ściernymi; mogą one uszkodzić powierzchnię.
Nie zanurzaj wagi w wodzie.
Chroń przed zalaniem.
Trzymaj wagę z dala od preparatów do włosów, kosmetyków lub roztworów do kąpieli; mogą powodować uszkodzenie części estetycznych i wewnętrznego obwodu urządzenia.

Dane techniczne
Zasilacz: litowy 1xcr2032 (w zestawie)

Z jakichkolwiek przyczyn ulepszenia Beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadamiania.

Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.
Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.
Przekreślony symbol “kosza na śmieci” na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI
To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego.

Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI
Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce **assistenza@beper.com**

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamiem negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem , lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietus, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni vai ierīce tiek lietota bērna tuvumā.

Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Iestatīšana

Izņemiet svarus no iepakojuma.
Rūpīgi apgrieziet svarus otrādi un atveriet akumulatora pārsegu.
Noņemiet caurspīdīgo plēvi no baterijām.
Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

⚠ **Uzmanību: izlādējušās baterijas kļūst bīstamas dēļ ļoti kodīga elektrolīta šķidruma iztecēšanas iespējamības. Lai izvairītos no ierīces sabojāšanas, ko rada šī iespēja, nekavējoties nomainiet nolietotās baterijas. Atcerieties izņemt baterijas, ja ilgu laiku nelietojat svarus. Bojājumi, ko izraisījis bateriju šķidrums, netiek atzīti.**

Baterijas nomaiņa

Ja svari neieslēdzas vai tiek parādīts “Lo”, tas nozīmē, ka baterijas ir izlādējušās. Aizvietojiet tās ar jaunām.
Uzmanīgi pagrieziet svarus otrādi, lai svaru apakšdaļa būtu pieejama.
Uzspiediet uz bateriju nodalījumu bultiņas norādītajā virzienā un atveriet vāciņu.
Ievietojiet baterijas nodalījumā atbilstoši pareizajai polaritātei. Pievērsiet uzmanību pareizai savienojuma polaritātei. Nepareiza bateriju uzstādīšana var sabojāt svarus.
Aizveriet vāku un pēc tam atkal ieslēdziet svarus.

Darbība
Svari ir aprīkoti ar triecienjutīgu slēdzi. Nedaudz pieskarieties platformai, lai izgaismotu pašus svarus.
Kad displejs ir ieslēgts, uzkāpiet uz svariem ar abām kājām, pēc iespējas turiet tās uz stikla virsmas un dažas sekundes palieciet mierīgi.
Displejs automātiski parādīs atbilstošo svaru; pēc aptuveni 10 sekundēm displejs tiks automātiski notīrīts.
Svari automātiski izslēdzas pēc aptuveni 10 sekunžu neaktivitātes.
Svari veic mērījumus līdz 180 kg. Lai izvairītos no bojājumiem, ja displejā parādās ziņojums “oL”, nekavējoties nokāpiet no svariem, jo tas norāda, ka ir pārsniegta svēršanas robeža.
Ķermeņa svars dienas laikā var mainīties, tāpēc var būt svara atšķirības.
Nelielas svara izmaiņas parasti ir normālas.
Svari ir precīzs instruments un ir ļoti jutīgi pret ķermeņa kustībām. Lai panāktu augstāku precizitāti: uzkāpiet uz svariem, atslābiniet ķermeni, stingri turiet galvu un nekustieties.

Piezīme: pie akumulatora nodalījuma ir neliels slēdzis, lai pārslēgtu svarus no kg uz lb.

Svaru tīrīšana
Svarus var notīrīt ar siltā ūdenī viegli samitrinātu mīkstu drānu.
Nekad netīriet ierīci ar atšķaidītājiem, abrazīviem līdzekļiem; tie var sabojāt svaru virsmu.
Neiegremdējiet svarus ūdenī.
Sargāt no šķidruma iekļūšanas ierīces iekšpusē.
Sargāt svarus no matu kopšanas, kosmētikas vai mazgāšanas līdzekļiem; tie var sabojāt estētiskās daļas un svaru iekšējo elektrisko ķēdi.

Tehniskās īpašības
Barošanas avots: litija baterija 1xcr2032 (iekļauta komplektā)

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma.

Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols “atkritumu ratiņi uz riteņiem” uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS
Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI
Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem…), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.
Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised ohutusjuhised

Lugege juhend enne seadme esmakasutamist hoolikalt läbi.

Lugege juhiseid enne seadme kasutusele võtmist hoolikalt.
Eemaldage seade pakendist ja veenduge, et seade on terve ning kõik selle osad on komplektis. Pakendi osi ei tohi anda väikelaste kätte.
Käidelge pakend vastavalt kohalikule jäätmeseadusele.
Seadet tohib kasutada ainult juhendis kirjeldatud otstarbel.
Mistahes muu kasutusviis on ebaõige ja ohtlik. Tootja keeldub vastutusest mistahes võimalike kahjude osas, mis tulenevad seadme valest kasutamisest ja/või kasutusjuhendi juhiste eiramisest.
Seadet ei tohi kasta vette ega vedelikesse.
Ärge kasutage seadet märgade kätega ega siis kui teie jalad on märjad.
Seadet ei tohi jätta ilmastikuolude mõju alla (sademed, niiskus, otsene päikesepaiste).
Seadet ei tohi kasutada tule- ja plahvatusohtlike ainete või lenduvate gaasidega samas ruumis ega lahtise tule ega kuumuskiirguse läheduses.
Väikelapsed, vähevõimekad isikud või kogemusteta isikud tohivad seadet kasutada vastutusvõimelise isiku järelevalve all.

Kui seadet kasutavad lapsed, on vajalik täiskasvanu poolne tähelepanelik juhendamine.
Ärge lubage lastel seadmega mängida.

Alustamine
Eemaldage seade pakendist. Keerake seade kummuli ja avage patareiõõnsus. Võtke ära kile, mis isoleerib klemme patareist. Asetage patareikate tagasi.

⚠ **Hoiatus: tühjenenud patarei võib eraldada söövitavat vedelikku. Vältimaks kahjusid seadmele, võtke patarei seadmest välja tühjenemise järel ja ärge jätke seda seadmesse pikaks ajaperioodiks. Lekkiva patareivedeliku poolt tekitatud seadmekahju ei ole kaetud garantiiga.**

Patarei vahetamine
Kui kaal ei taha sisse lülitada või kuvab ekraanil teadet „lo“, on tõenäoliselt patarei tühi. Vahetage patarei uue vastu. Keerake seade kummuli, avage patareiõõnsuse kate, eemaldage vana patarei ja sisestage uus, järgides õiget poolsust. Valepidi paigutatud patarei rikub seadme.
Sulgege patareikate ja seejärel peaks kaal olema taas kasutusvalmis.

Kasutamine
Asetage kaal tasasele kindlale põrandapinnale.
Kaal on varustatud puutetundliku sisselülitumisfunktsiooniga. Vajutage kergelt kaaluplatvormile. Kui ekraan on sisse lülitatud, astuge mõlema jalaga kaaluplatvormile, vältides liiga äärte peale astumist ja seiske mõne hetke vältel liikumatult.
Ekraan kuvab kasutaja kehakaalu; umbes 10 sekundi pärast kustub ekraan automaatselt.
Kaal töötab automaatselt umbes 10 sekundit.
Kaalu suurim koormus on 180 kg. Vältige kaalu koormamist sellest suuremate raskustega.
Kehakaal võib päeva lõikes olla erinev. Kerged kõikumised olenevad toitumisest ja ainevahetusest. Seega on soovitatav kaaluda end alati samal ajal päevast.

Kaal on täppisseade ja tundlik liikumisele. Täpsema tulemuse saamiseks tuleb kaalul olles püsida liikumatuna. Väike lüliti patareiõõnsuse lähedal võimaldab valida muid kaaluühikuid: lisaks kg ka lb või st.

Puhastamine
Puhastage seadet niiske lapiga.
Ärge kasutage lahusteid, kangeid keemilisi puhastusaineid, mis kahjustavad pinda.
Ärge kastke seadet vette. Vältige vee sattumist seadme korpusesse.
Hoidke kaalust kaugemal ka juuksehooldusvahendid, kosmeetilised, pesu- ja muud keemilised ained.

Tehniline teave
Toide: kaasasolev 1 patarei cr2032

Tootearenduse eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha muudatusi toote omadustes ilma vastavasisulise etteteatamiseta.

Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS
Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.
Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED
Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisjäljed ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või Beper'i müügijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile **assistenza@beper.com** , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Opšti saveti za bezbednost

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prve upotrebe uređaja.

Pažljivo pročitajte sledeća uputstva, jer vam ona pružaju korisne bezbednosne informacije o ugradnji, upotrebi i održavanju i pomažu vam da izbegnete nesreće i moguće nezgode.

Uklonite ambalažu i proverite da li je aparat neoštećen.

Delovi ambalaže (plastične kese, polistiren itd.) ne bi trebalo da su dostupni deci jer su potencijalni izvor opasnosti.

Preporučuje se da ovaj materijal od pakovanja ne odlažete sa kućnim otpadom, već da ga dostavite u odgovarajuće mesto za sakupljanje ili uništavanje otpada, tražeći eventualne informacije od menadžera sanitarnog odeljenja vaše opštine.

Ovaj aparat je namenjen samo svojoj posebnoj nameni.

Bilo koja druga upotreba smatra se nepravilnom i samim tim opasnom. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, pogrešnom ili neopreznom upotrebom.

Nemojte izlagati uređaj atmosferskim uticajima kao što su kiša, vetar, sneg, grad.

Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini eksploziva, lako zapaljivih materijala, gasova, plamena, grejača.

Nemojte dozvoliti deci, osobama sa invaliditetom ili svim osobama bez iskustva i znanja da koriste uređaj ako nisu pravilno nadgledani. Neophodan je strog nadzor kada aparat koriste deca ili je u njihovoj blizini.

Sve opasne delove takođe učinite neupotrebljivim, posebno za decu koja bi se mogla igrati aparatom.

Podešavanje
Izvadite vagu iz ambalaže. Pažljivo okrenite vagu naopako i otvorite poklopac odeljka za baterije.
Uklonite providni film sa baterija. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

⚠ **Oprez: Ispražnjene baterije postaju opasne zbog mogućeg izlivanja elektrolitske tečnosti koja je vrlo korozivna. Da biste izbegli oštećenje uređaja uzrokovano ovim slučajem, zamenite istrošene baterije bez odlaganja. Nemojte zaboraviti da uklonite baterije kada ne planirate da koristite vagu duže vreme. Oštećenja nastala zbog tečnosti iz baterije nisu pokrivena garancijom.**

Zamena baterije
Ukoliko vaga ne može da se uključi i ukoliko se prikaže „Lo“, to znači da su baterije ispražnjene.
Zamenite ih novim. Pažljivo okrenite vagu naopako, tako da dno vage bude dostupno.
Pritisnite odeljak za baterije u smeru označenom strelicom i otvorite poklopac tapkajući ga. Ubacite baterije u odeljak prema tačnom polaritetu. Nepravilno postavljanje baterija može oštetiti vagu. Zatvorite poklopac, a zatim ponovo okrenite vagu.

Upotreba
Vaga je opremljena prekidačem osetljivim na dodir. Lagano dodirnite površinu da biste uključili samu vagu.
Kada se ekran uključi, stanite na vagu sa obe noge, stanite unutar staklene površine što je više moguće i ostanite mirni nekoliko sekundi. Na ekranu će se automatski prikazati odgovarajuća težina.
Automatski prikaz odgovarajuće težine gledanja; do otprilike 10 sekundi, prikaz se automatski mijenja.
Vaga se automatski isključuje nakon oko 10 sekundi neaktivnosti.
Vaga omogućava merenje težine do maksimalno 180 kg. Da biste izbegli bilo kakvo oštećenje, ako se na ekranu pojavi „oL“, odmah se sklonite sa vage, jer ukazuje da je prekoračena granica merenja. Vaga je podložna promenama tokom dana, pa mogu postojati razlike u težini. Lagane promene težine su obično normalne.
Vaga je precizan instrument i veoma je osetljiv na kretanje tela. Za bolju preciznost: popnite se na vagu, opustite telo, čvrsto držite glavu i ostanite mirni.

Napomena: U blizini odeljka za baterije nalazi se mali prekidač za prebacivanje težine sa kg na lb.

Čišćenje vage
Vaga se može očistiti mekom vlažnom krpom.
Nemojte čistiti razređivačima, abrazivnim proizvodima; to može oštetiti površinu vage.
Nemojte potapati vagu u vodu. Zaštitite je od prodiranja tečnosti.
Držite vagu dalje od preparata za kosu, kozmetike ili kupki; mogu oštetiti estetske delove i unutrašnjost vage.

Tehnički podaci
Napajanje: litijumska baterija 1xCR2032 (uključeno uz proizvod)

U cilju kontinuiranog poboljšanja, Beper zadržava pravo da vrši izmene ili poboljšava proizvod bez ikakvog obaveštenja.

Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI
Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE
Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlascenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.
U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta,oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.
Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru

Beper. E-mail **assistenza@beper.com**

Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

BEPER SRL
Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

CUSTOMER CARE BEPER